

(¹)

(N° 5-XVI)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1923-1924

Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1924.

(Voir les n^{os} 4-XVI, 71, 157-VI, 241, 255, 260, 265, 273 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 28 mai, 3, 4 et 5 juin 1924.)

TITRE PREMIER.

Dépenses extraordinaires.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses extraordinaires de l'exercice 1924, énumérées au tableau I ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de fr. 452,259,314-29.

Ces crédits se répartissent de la manière suivante :

EERSTE TITEL.

Buitengewone uitgaven.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de buitengewone uitgaven van het dienstjaar 1924, in de hierbijgaande tabel I opgesomd, zijn credieten geopend ten beloope van fr. 452,259,314-29.

Die credieten zijn volgenderwijze verdeeld :

MINISTÈRES ET SERVICES.	DÉPENSES DE NATURE EXTRAORDINAIRES. — UITGAVEN VAN BUITENGEWONEN AARD.	MINISTERIËN EN DIENSTEN.
Ministère de la Justice	800,000 »	Ministerie van Justitie.
— des Affaires Étrangères.	637,494 29	— van Buitenlandsche Za- ken
— de l'Intérieur et de l'Hy- giène	4,600,000 »	— van Binnenlandsche Za- ken en Volksgezond- heid.
— des Sciences et des Arts.	33,640.737 »	— van Wetenschappen en Kunsten.
— de l'Agriculture et des Travaux publics :		— van Landbouw en Open bare Werken :
A. Agriculture	792,000 »	— A. Landbouw.
B. Travaux publics. . .	179,230,600 »	— B. Openbare Werken :
— de la Défense Natio- nale	40,998,480 »	— van Landsverdediging.
— des Finances	191,560,000 »	— van Financiën.
Total. fr.	452,259,314 29	Totaal.

TITRE II.**Recettes extraordinaires.****ART. 2.**

Les recettes extraordinaires pour l'exercice 1924 sont évaluées à la somme de 15,088,405 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

TITRE III.**Dispositions diverses.****ART. 3.**

Le Gouvernement est autorisé à exonérer la Société nationale des habitations et logements à bon marché du paiement, à concurrence du quart de leur montant, des 66 annuités de 2.75 p. c. couvrant les avances à faire à cette institution par imputation sur le crédit de 100 millions de francs, ouvert pour cet objet à l'article 126 du tableau I ci-annexé, ainsi que les avances qui lui seront consenties pour compte de l'Etat par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite.

Cette exonération aura comme contre-partie celle à accorder par la Société nationale, dans la même limite, sur les annuités qui lui seront dues du chef des avances dérivant de l'emploi de ladite somme de 100 millions de francs, d'une part, aux sociétés de construction agréées par elle, dont la gestion sera reconnue saine et régulière, et dont le bilan annuel sera déficitaire, à l'exclusion toutefois des sociétés coopératives de locataires et des sociétés constituées à l'initiative d'industriels dans le but exclusif d'assurer le logement de leur personnel; d'autre part, à toutes les sociétés indistinctement qui vendront leurs maisons individuelles soit à des personnes réputées peu aisées au sens de l'article 4 de la loi du 11 octobre 1919 sur les habita-

TITEL II.**Buitengewone ontvangsten.****ART. 2.**

Voor het dienstjaar 1924, worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 15,088,405 frank overeenkomstig de hierbijgevoegde tabel II.

TITEL III.**Verschillende bepalingen.****ART. 3.**

De Regeering mag de Nationale Maatschappij van goedkoope woningen en woonvertrekken vrijstellen van de betaling, ten beloope van het vierde van haar bedrag, der 66 annuïteiten van 2.75 t. h. welke de voorschotten dekken die aan deze instelling verleend worden bij aanrekening op het crediet van 100 millioen frank voor dit voorwerp uitgetrokken onder artikel 126 der hierbijgaande tabel I, alsook de voorschotten voor rekening van den Staat door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas toegestaan.

Deze vrijstelling zal worden opgewogen door die te verleenen door de Nationale Maatschappij, binnen dezelfde grens, op de annuïteiten welke haar verschuldigd zullen zijn uit hoofde van de voorschotten voortvloeiende uit het aanwenden van gemelde som van 100 millioen frank, eenerzijds, aan de door haar aangenomen maatschappijen wier beheer gezond en regelmatig zal bevonden worden en wier jaarlijksche balans met een tekort sluit, ter uitsluiting nochtans der samenwerkende vennootschappen van huurders en der vennootschappen opgericht op initiatief van nijveraars met het uitsluitend doel de huisvesting van hun personeel te verzekeren; anderzijds, aan al de vennootschappen zonder onderscheid welke hunne individueele huizen

tions et logements à bon marché, soit à toutes autres personnes dont les ressources ne dépassent pas les maxima établis par l'arrêté royal du 14 octobre 1922.

ART. 4.

Les corps et services de l'armée, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou crédi-teurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 5.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder vis-à-vis de Gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces Gouvernements préalablement à l'exécution des commandes de certaines catégories de matériels et de munitions indispensables aux besoins de l'armée.

Bruxelles, le 5 juin 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,
B^{on} R. DE KERCHOVE,
BOUCHERY.*

zullen verkoopen, hetzij aan personen die als minvermogend geacht worden in den zin van artikel 4 der wet van 11 October 1919 op de goedkope woningen en woonvertrekken, hetzij aan alle andere personen waarvan de hulpmiddelen de bij Koninklijk besluit van 14 October 1922 bepaalde maxima niet te boven gaan.

ART. 4.

De korpsen en diensten van het leger die hunne gelden op administratieve credieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaars of schuldeischers voor het verschil, in meer of in min, tusschen de opgetrokken sommen en die welke hun voor hunne toekenningen verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

ART. 5.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Staatsrekenplichtigheid, mag de Minister van Landsverdediging aan vreemde Regeeringen die sommen uitbetalen of storten, welke die Regeeringen zouden eischen, bij voorraad, voor de uitvoering van bestellingen van sommige categoriën materieel en munitie, onmisbaar voor 's legers behoeften.

Brussel, 5 Juni 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*



**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1924**

TABLEAU I

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

**BEGROOTING VAN DE BUITENGEWONE ONTVANGSTEN
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1924**

TABEL I

BUITENGEWONE UITGAVEN

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten.
MINISTÈRE DE LA JUSTICE.		
1	Dépenses d'outillage et ameublement des nouvelles institutions publiques de l'État .	100,000 »
2	Établissement de bienfaisance de l'État à Saint-André-lez-Bruges. — Travaux de menu parachèvement qui restaient à effectuer en 1914. — Ameublement. — Matériel. — Infirmierie. — Désinfection, etc.	50,000 »
3	Établissement d'éducation pour filles, à Saint-Servais. — Achèvement des travaux de premier établissement	450,000 »
4	Subside extraordinaire pour travaux à effectuer en vue de la conservation de l'Église abbatiale de la Cambre.	200,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE. . fr.	800,000 »
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.		
5	Acquisition, construction ou reconstruction d'hôtels pour les légations et consulats. fr.	637,494 29
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. fr.	637,494 29
MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'HYGIÈNE.		
6	Frais d'études et travaux à effectuer aux sources minérales et installations sanitaires de la ville de Spa. fr.	500,000 »
7	Achat d'un immeuble pour le laboratoire de bactériologie de l'administration de l'hygiène et frais de premier établissement.	500,000 »
8	Première tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux de captage et d'adduction des sources supérieures du Neblon, entrepris par la Compagnie inter- communale des Eaux de l'Agglomération liégeoise et extensions pour l'alimentation de l'agglomération liégeoise.	1,500,000 »
9	Première tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux d'établis- sement d'une distribution d'eau par la ville de Bruges.	1,100,000 »
10	Première tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux d'amélioration complémentaire du régime des eaux de la vallée du Maelbeek (1 ^{er} lot), exécutés par la province de Brabant.	1,000,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'HYGIÈNE. fr.	4,600,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
800,000 »	MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
	Uitgaven voor toerusting en meubilair voor de nieuwe openbare instellingen van den Staat.	1
	Rijksweldadigheidsgesticht te Sint-Andries-bij-Brugge. — Kleine voltooiingswerken die in 1914 nog moesten uitgevoerd worden. — Mobilair. — Materieel. — Ziekenzaal-ontsmetting, enz.	2
	Opvoedingsgesticht voor meisjes, te Sint-Servatius. — Voltooiing van werken tot eerste oprichting.	3
	Buitengewone toelage voor werken te verrichten met het oog op het behouden der Abdijkerk van ter Kamer.	4
637,494 29	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.	
	Aankoop, oprichting of heroprichting van hotels voor de gezantschappen en consulaten.	5
4,600,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.	
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VOLKSGEZONDHEID.	
	Kosten van studie en werken aan de minerale bronnen en gezondheidsinstellingen der stad Spa te beoefenen.	6
	Aankoop van een gebouw voor het bacteriologisch laboratorium van den gezondheidsdienst en eerste inrichtingskosten.	7
	Eerste schijf van de tussenkomst van den Staat in de kosten der werken van opvangen en van aanvoer van de bovenbronnen der Neblon, ondernomen door de « Compagnie intercommunale des Eaux de l'Agglomération liégeoise et extensions pour l'alimentation de l'agglomération liégeoise ».	8
	Eerste schijf van de tussenkomst van den Staat in de kosten der werken voor het aanleggen eener waterleiding door de stad Brugge.	9
	Eerste schijf van de tussenkomst van den Staat in de kosten der werken tot aanvullende verbetering van den waterafvoer van het dal der Maelbeek (1 ^e lot), door de provincie Brabant uitgevoerd.	10
	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VOLKSGEZONDHEID.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten.
MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS.		
11	Enseignement normal. — Construction, ameublement, etc., d'écoles (écoles de Couvin, Gand, Mons, Verviers, Bruges, Bruxelles) fr.	400,000 »
12	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Lierre .	3,000,000 »
13	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Nivelles.	2,000,000 »
14	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Blankenberghe.	2,500,000 »
15	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale d'Arlon . .	2,000,000 »
16	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Laeken.	3,000,000 »
17	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Liège .	1,000,000 »
18	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Tournai.	650,000 »
19	Enseignement normal. — Construction et ameublement de l'école normale de Virton .	50,000 »
20	Enseignement primaire. — Subsidés pour construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles et de baraquements scolaires.	10,000,000 »
21	Enseignement primaire. — Part d'intervention de l'État dans les réparations des bâtiments d'école des régions dévastées	6,000,000 »
22	Enseignement moyen. — Construction et ameublement de locaux dans les régions dévastées	3,040,737 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS. fr.	33,640,737 »
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES TRAVAUX PUBLICS.		
A. — AGRICULTURE.		
23	Terrains incultes domaniaux et bois domaniaux : boisement, reboisement, assainissement, création et réfection de chemins de vidange. fr.	450,000 »
24	Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'État, notamment les forêts domaniales ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétiques ou dans l'intérêt de la préservation des sites. — Quote-part de l'État dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	200,000 »
25	Laboratoire d'analyses de l'État, à Mons. — Acquisition d'un immeuble.	142,000 »
	TOTAL POUR L'AGRICULTURE . . fr.	792,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
33,640,737 »	MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.	
	Normaal onderwijs. — Bouw, meubilerie, enz. van scholen (scholen te Couvin, Gent, Bergen, Verviers, Brugge, Brussel)	11
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Lier.	12
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Nijvel	13
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Blankenberghe.	14
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Aarlen	15
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Laeken.	16
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Luik	17
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Doornik	18
	Normaal onderwijs. — Bouw en meubilerie van de normaalschool te Virton	19
	Lager onderwijs. — Toelagen voor bouw, meubilerie, enz., van schoollokalen en schoolbarakken.	20
	Lager onderwijs. — Aandeel van den Staat in het herstellen van de schoolgebouwen der verwoeste gewesten.	21
	Middelbaar onderwijs. — Bouw en meubilerie van lokalen in de verwoeste gewesten.	22
	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.	
792,000 »	MINISTERIE VAN LANDBOUW EN OPENBARE WERKEN.	
	A. — LANDBOUW.	
	Domeinbraaklanden en domeinbosschen : bebossing, herbebossing, gezondmaking, oprichting en herstelling van opruimwegen.	23
	Aankoop van onroerende goederen bestemd tot vergrooting van het privaat domein van den Staat, namelijk de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk wordt bevonden voor esthetische redenen of in 't belang van de instaathouding der landschappen. — Aandeel van den Staat in de interesten en aflossing der tot den aankoop van onverdeelde bosschen noodige kapitalen.	24
	Ontledingslaboratorium van den Staat, te Bergen. — Aankoop van een gebouw	25
	TOTAAL VOOR DEN LANDBOUW.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten
	B. — TRAVAUX PUBLICS.	
26	Routes et raccordements : 1 ^o Expropriations et travaux, constructions, redressements, élargissements, études. Squares et parcs publics dépendant des routes de l'État : études, création. Construction de ponts et subsides pour semblables ouvrages. Rachat par l'État de routes et de ponts concédés, ainsi que des droits de péage existant sur les routes ou ponts concédés. Subsides aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats. Démantèlement de l'enceinte fortifiée d'Anvers. fr. 2,570,000 »	16,940,000 »
	2 ^o Reconstruction, amélioration, réfection. Subsides aux communes pour travaux d'amélioration de la voirie de l'État dans la traverse des agglomérations. Ponts : reconstruction et réfection. Études . 13,870,000 »	
	3 ^o Travaux à effectuer au moyen de subsides offerts à l'État pour construction, entretien et amélioration 500,000 »	
27	Route d'Anvers à Turnhout : élargissement sur les territoires d'Anvers, Borgerhout et Deurne	400,000 »
28	Route de Bruxelles à Bréda : élargissement et transformation sur les territoires d'Anvers, Berchem et Merxem	1,000,000 »
29	Création d'une nouvelle route-avenue de Bruxelles à Anvers, sur le territoire de la province d'Anvers	100,000 »
30	Établissement par la ville de Bruxelles de l'avenue des Nations (prolongement de l'avenue Louise) : intervention de l'État	300,000 »
31	Raccordement entre les routes de l'État Gand-Maubeuge et Grammont-Enghien, sur le territoire de Grammont (Oudenberg) : construction.	200,000 »
32	Route de Wilmismael par Waterschey à Meeuwen : 1 ^o Section comprise entre l'origine de la route et le chemin de fer Hasselt-Maeseyck. — Construction. fr. 600,000 »	
	2 ^o Section comprise entre le chemin de fer Hasselt-Maeseyck et le chemin de fer Heppen-Asch : construction 150,000 »	980,000
	3 ^o Section comprise entre le chemin de fer Heppen-Asch et le village de Meeuwen : construction. 230,000 »	
33	Route de Winterslag par Waterschey à Asch (section entre l'origine et Waterschey) : construction.	30,000 »
34	Route de Winterslag à Meeuwen (section comprise entre l'origine de la route de Winterslag vers Asch et l'extrémité) : construction	70,000 »
35	Route de Mechelen-sur-Meuse vers Opoeteren : construction	100,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	<i>B. — OPENBARE WERKEN.</i> <i>Banen en verbindingen :</i> 1° Onteigeningen en werken, aanleg, verbredingen, studies. Squares en openbare parken hoorende bij de Staatsbanen : studies, aanleg. Bouwen van bruggen en toelagen voor dergelijke werken. Naasting door den Staat van vergunde wegen en bruggen alsmede van de tolrechten, bestaande op vergunde wegen of bruggen. Toelagen aan de provincies en aan de gemeenten voor dergelijke naastingen. Slooping van de versterkte omheining van Antwerpen fr. 2,570,000 » 2° Heraanleg, verbetering, herstelling. Toelagen aan de gemeenten voor verbeteringswerken aan de Staatswegen in de bebouwde kommen. Bruggen : herbouwen en herstellen. Studies 13 870,000 » 3° Werken uit te voeren door middel van de toelagen, den Staat aangeboden voor aanleg en verbetering 500,000 » Baan van Antwerpen naar Turnhout : verbreeding op het grondgebied Antwerpen, Borgerhout en Deurne. 26 Baan van Brussel naar Breda : verbreeding en verandering op het grondgebied Antwerpen, Berchem en Merxem. 27 Aanleg van een nieuw baan-laan Brussel-Antwerpen op het grondgebied der provincie Antwerpen. 28 Aanleg door de stad Brussel van de Volkerenlaan (verlenging van de Louizalaan) : bijdrage van den Staat. 29 Verbinding tussen de Staatsbanen Gent-Maubeuge en Geeraerdsbergen-Edinghen, op het grondgebied van Geeraerdsbergen (Oudenberg) : aanleg. 30 Baan van Wismael over Waterschey naar Meeuwen : 31 1° Vak tussen den oorsprong der baan en den spoorweg Hasselt-Maeseyck. — Aanleg fr. 600,000 » 2° Vak tussen de spoorweg Hasselt-Maeseyck en den spoorweg Heppen-Asch. — Aanleg. 150,000 » 3° Vak gelegen tussen den spoorweg Heppen-Asch en het dorp Meeuwen. — Aanleg 230,000 » Baan van Winterslag over Waterschey naar Asch (vak tussen den oorsprong en Waterschey) : aanleg. 32 Baan van Winterslag naar Meeuwen (vak tussen den oorsprong van de baan van Winterslag naar Asch en het einde). — Aanleg. 33 Baan van Mechelen-aan-Maas naar Opoeteren : aanleg. 34	26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits.
		— Bedrag der credieten.
36	Route d'Asch à Opoeteren : construction.	120,000 »
37	Route de Bilsen à Gruitrode : construction	105,000 »
38	Route de Genck à Sutendael : construction.	30,000 »
39	Route de Brusthem à Cortenbosch : élargissement de la traverse de Zepperen . . .	40,000 »
40	Route de Heers à Oleye : reconstruction complète	35,000 »
41	Route de Liège à Berneau et de Visé à Mouland : rectification des rues de Visé . . .	1,000,000 »
42	<i>Bâtiments civils de l'Etat : protection contre l'incendie. Frais de la Commission et travaux :</i>	
	a) <i>Palais du Cinquantenaire.</i> — Construction de deux escaliers supplémentaires dans le grand hall en vue de desservir la galerie de l'étage fr. 15,000 »	
	b) <i>Bibliothèque royale.</i> — Parachèvement de l'escalier incombustible dit « de Hirsch », donnant accès à la section des médailles 15,000 »	
	c) <i>Bâtiments civils de Gand.</i> — Travaux de fourniture et réparation au matériel d'incendie. 2,500 »	
	d) <i>Ecole normale pour institutrices à Liège.</i> — Canalisations raccordées au réseau de la ville, colonnes montantes, tuyaux et lances 50,000 »	
	e) <i>Institut astro-physique de Cointe.</i> — Installation de matériel de secours en cas d'incendie 2,000 »	376,000 »
	f) <i>Hôtel des contributions à Liège.</i> — Installation d'un matériel de secours en cas d'incendie 5,000 »	
	g) <i>Ecole normale pour instituteurs, à Huy.</i> — Installation d'un matériel de secours en cas d'incendie 12,200 »	
	h) Frais de la Commission. 8,000 »	
	i) Travaux imprévus 30,300 »	
	j) Part d'intervention de l'État dans la construction, par la ville de Bruxelles, du château d'eau, de l'équipement, du pompage et des nouvelles canalisations indépendantes à haute pression permettant de parer aux dangers d'incendie au Château royal de Laeken, à la Tour japonaise et au Pavillon chinois 236,000 »	
43	<i>Palais des Beaux-Arts :</i> Fourniture de meubles (immeubles par destination) pour la salle de documentation iconographique	9,500 »
44	<i>Palais de l'ancienne Cour :</i> aménagement, en salle d'exposition, d'un réduit situé à côté de la salle XVII du Musée moderne	15,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Baan van Asch naar Opoeteren : aanleg	36
	Baan van Bilsen naar Gruitrode : aanleg.	37
	Baan van Genck naar Sutendael : aanleg	38
	Baan van Brusthem naar Cortenbosch : verbreeding van den doortocht Zepperen.	39
	Baan van Heers naar Oleye : volledig hermaken	40
	Baan van Luik naar Berneau en van Visé naar Mouland : rechtekken van de straten van Visé.	41
	<i>Burgerlijke gebouwen van den Staat : beschutting tegen brandgevaar. Kosten van de Commissie en werken :</i>	42
	a) <i>Jubelpaleis.</i> — Maken van twee nieuwe trappen in de groote hall, voor de galerij op de verdieping fr. 15,000 "	
	b) <i>Koninklijke Bibliotheek.</i> — Voltooien van de vuurvaste trap, genoemd « Hirschtrap », naar de afdeeling der medailles 15,000 "	
	c) <i>Burgerlijke gebouwen te Gent.</i> — Leveringen en herstellingen in zake het brandweermaterieel 2,500 "	
	d) <i>Meisjesnormaalschool te Luik.</i> — Leidingen verbonden met het net der stad Luik, stijgeleidingen, slangen en straalpijpen 50,000 "	
	e) <i>Astrofysisch Instituut te Cointe.</i> — Inrichten van brandweermaterieel 2,000 "	
	f) <i>Gebouw der belastingen te Luik.</i> — Inrichten van brandweermaterieel. 5,000 "	
	g) <i>Onderwijzersnormaalschool te Hoei.</i> — Inrichten van brandweermaterieel 12,200 "	
	h) Onkosten der Commissie 8,000 "	
	i) Onvoorziene werken 30,300 "	
	j) Aandeel van den Staat in het bouwen, door de stad Brussel, van het waterkasteel, van de pompwerkinrichting en van de nieuwe leidingen voor het aanleggen van een onafhankelijke hoofddruk-leiding om het Koninklijk Kasteel, te Laeken, den Japaneeschen toren en het Chineesch paviljoen tegen brandgevaar te verdedigen 236,000 "	
	<i>Paleis van Schoone Kunsten :</i> Leveren van meubelen (vaste goederen door hun bestemming) voor de zaal der iconographische documentatie.	43
	<i>Paleis van het Oude Hof :</i> Geschiedmaking van een bergplaats, gelegen naast de zaal XVII van het Moderne Museum, voor tentoonstellingszaal.	44

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten.
45	<i>Hôtel du Gouvernement provincial du Brabant</i> : part d'intervention de l'État dans le coût des travaux de parachèvement des nouveaux locaux construits vers la rue du Lombard :	
	a) Travaux de parachèvement supplémentaire. fr. 40,000 »	
	b) Aménagement de la petite cour voisine, acquise par la province 20,000 »	
	c) Travaux de marbrerie. 150,000 »	
	d) Id. de ferronnerie 75,000 »	
	e) Id. de peinture et de tapissage 35,000 »	382,500 »
	f) Ornementation et décoration de la grande salle des fêtes 15,000 »	
	g) Achèvement des installation d'éclairage électrique, y compris la lustrerie, dans les nouveaux locaux 20,000 »	
	h) Installation d'un ascenseur et d'un monte-plats électriques dans les nouveaux locaux 25,000 »	
	i) Travaux d'installation de sonneries et de téléphonie dans les nouveaux locaux 2,500 »	
46	<i>Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat, à Cureghem.</i> — Travaux divers :	
	a) Travaux d'extension des installations de l'Office vaccino-gène pour les services de production du vaccin 50,000 »	69,000 »
	b) Travaux de peinture des parties métalliques des bâtiments 19,000 »	
47	<i>Musée d'armures</i> (Porte de Hal). — Renouvellement partiel des toitures en ardoises	10,000 »
48	<i>Observatoire royal à Uccle</i> :	
	a) Nouvelles toitures pour les pavillons des mires fr. 25,000 »	35,000 »
	b) Revêtement des tubes des mires 10,000 »	
49	<i>Institut agricole de Gembloux.</i> — Réfection des toitures	100,000 »
50	Acquisition des deux maisons situées à Mons, rue Verte, n° 27, et rue du Gouvernement, n° 9, affectées aux bureaux du <i>Gouvernement provincial à Mons.</i>	100,000 »
51	Aménagement des bâtiments de la place du Trône en vue de l'installation des écuries, garages, etc., du Palais royal.	2,000,000 »
52	Palais du Roi, Hôtel de la Liste civile, à Bruxelles, et Château royal de Laeken. — Travaux de parachèvement	4,300,000 »
53	Palais du Cinquantenaire (aile droite)	27,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
179,230,600 »	<i>Provinciaal Gouvernementshotel van Brabant</i> : aandeel van den Staat in de onkosten der voltooiing der nieuwe lokalen, gebouwd langs de Lombardstraat :	45
	a) Bijkomende voltooiingswerken fr. 40,000 »	
	b) Geschiktmaken van het naburig koertje, aangekocht door de provincie 20,000 »	
	c) Marmerwerken 150,000 »	
	d) Ijzerwerken 75,000 »	
	e) Verf- en behangwerken 35,000 »	
	f) Versiering en decoratiewerk van de groote feestzaal 15,000 »	
	g) Voltooiën van de electrische verlichting, met inbegrip van lusters, in de nieuwe lokalen 20,000 »	
	h) Inrichten van een electrische personenlift en van een spijzenlift in de nieuwe lokalen. 25,000 »	
	i) Inrichten van schellen en telefoon in de nieuwe lokalen 2,500 »	
	<i>Staatsveeuartsenijschool, te Cureghem.</i> — Allerhande werken :	46
	a) Uitbreiding van de inrichtingen voor het voortbrengen van koe-pokstof fr. 50,000 »	
	b) Verven van de ijzeren gedeelten der bouwen 19,000 »	
	<i>Museum van wapenrustingen (Hallepoort).</i> — Gedeeltelijk vernieuwen van de leien daken.	47
	<i>Koninklijke Sterrenwacht, te Ukkel :</i>	48
	a) Nieuwe daken voor het paviljoen der viseertoestellen fr. 25,000 »	
	b) Bekleeding van de buizen der viseertoestellen 10,000 »	
	<i>Landbouwinstituut, te Gembloers.</i> — Herstellen der bedakingen	49
	Aankoop van twee huizen gelegen te Bergen, rue Verte, n° 27, en rue du Gouvernement, n° 9, voor de diensten van het <i>Provinciaal Bestuur te Bergen.</i>	50
	Geschiktmaken der gebouwen der Troonplaats met het oog op de inrichting der stallen, bergplaatsen, enz., van het Koninklijk Paleis.	51
	Paleis van den Koning. Hotel van de Burgerlijke Lijst, te Brussel, en Koninklijke Kasteel van Laeken. — Voltooiingswerken.	52
	Jubelpaleis (rechter vleugel)	53

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der credieten.	
54	<i>Casernement des gendarmeries. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. — Construction, achat d'immeubles. — Expropriations et ameublement. — Études du projets. — Plans. — Frais de surveillance :</i>		
	a) Construction de bâtiments à l'usage des brigades de gendarmerie de Locre et de Leffinghe. fr. 400,000 »		
	b) Construction de bâtiments pour la force mobile de Mons. 480,000 »		
	c) Appropriation d'un immeuble sis à Ixelles, rue de l'Été, pour le casernement de la gendarmerie. 115,000 »		
	d) Appropriation en caserne de gendarmerie d'un immeuble sis à Bouillon 300,000 »		
	e) Établissement de trottoirs, pavages, etc., à la caserne de gendarmerie de Courtrai 15,000 »	1,815,000 »	
	f) Acquisition d'objets mobiliers et de matériel complémentaire ou de première installation. 100,000 »		
	g) Acquisition d'immeubles pour le casernement de la gendarmerie. 200,000 »		
	h) Construction de bâtiments à l'usage des brigades de gendarmerie de Loo et de Pervyse. 115,000 »		
	i) Parachèvement des travaux de construction des écuries de la caserne de gendarmerie d'Ath 90,000 »		
55	Canaux brabançons : expropriations en vue de la construction. Frais divers. — Études.	450,000 »	
56	Meuse : études, expropriations et travaux. Subsidés.	8,710,600 »	
57	Sambre : études, expropriations et travaux	580,000 »	
58	Ourthe : études, expropriations et travaux. Subsidés.	350,000 »	
59	Canaux houillers : études, expropriations et travaux	33,430,000 »	
60	Canaux de Liège à Anvers, leurs embranchements, leur extension en vue de la navigation d'Anvers au Rhin : études, expropriations et travaux. Subsidés.	8,235,000 »	
61	Escaut : études, expropriations et travaux. Subsidés.	2,120,000 »	
62	Lys : études, expropriations et travaux	415,000 »	
63	Senne, Dyle et Démer : études, expropriations et travaux	200,000 »	
64	Nèthes : études, expropriations et travaux. Subsidés.	600,000 »	
65	Canal de Gand à Ostende : études, expropriations et travaux. Subsidés	215,000 »	
66	Rupel : études, expropriations et travaux.	210,000 »	

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	<i>Kazerneering van de gendarmeries.</i> — Lokalen van den dienst voor de kazerneering der gendarmeries. — Bouwwerken, aankoop van vaste goederen. — Onteigening en bemeubeling. — Studie van ontwerpen. — Plans. — Kosten van toezicht : a) Optrekken van gebouwen voor de gendarmeriebrigaden van Locre en van Leffinghe. fr. 400,000 » b) Optrekken van gebouwen voor de mobiele macht te Bergen 480,000 » c) Geschiktmaking van een gebouw te Elsene, Zomerstraat, voor de kazerneering der gendarmerie 115,000 » d) Inrichting tot gendarmeriekazerne van een gebouw te Bouillon. . . . 300,000 » e) Aanleggen van stoepen, bestratingen, enz. in de gendarmeriekazerne te Kortrijk 15,000 » f) Aankoop van meubelen en aanvullend materieel of voor eerste inrichting 100,000 » g) Aankoop van gebouwen voor de kazerneering der gendarmerie 200,000 » h) Optrekken van gebouwen voor de gendarmeriebrigaden te Loo en Pervyse 115,000 » i) Voltooiing van het bouwen der stallen in de gendarmerie-kazerne te Ath 90,000 » Brabantsche vaarten : onteigeningen voor den aanleg. Allerhande onkosten. Studies 54 Maas : studies, onteigeningen en werken. Toelagen 56 Samber : studies, onteigeningen en werken 57 Ourthe : studies, onteigeningen en werken. Toelagen 58 Kolenafvoerkanalen : studies, onteigeningen en werken 59 Vaarten van Luik naar Antwerpen : vertakkingen, uitbreiding met het oog op de scheepvaart van Antwerpen naar den Rijn : studies, onteigeningen en werken. Toelagen 60 Schelde : studies, onteigeningen en werken. Toelagen 61 Leie : studies, onteigeningen en werken 62 Senne, Dijle en Demer : studies, onteigeningen en werken. 63 Nethen : studies, onteigeningen en werken. Toelagen 64 Vaart van Gent naar Oostende : studies, onteigeningen en werken. Toelagen. 65 Rupel : studies, onteigeningen en werken. 66	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits.
		— Bedrag der credieten.
67	Dendre : études, expropriations et travaux	2,500,000 »
68	Durme : études, expropriations et travaux.	155,000 »
69	Canal de Roulers à la Lys : études, expropriations et travaux.	10,000 »
70	Canal de Roulers à la mer : construction d'un bassin à Roulers, frais d'études, acquisitions de terrains	125,000 »
71	Canal de Burght à Saint-Gilles (Waes) : études	50,000 »
72	Canal de Bruxelles au Rupel : études et travaux.	20,000 »
73	Installations maritimes d'Anvers : études, expropriations, travaux et dragages :	
	a) Construction, au Kruisschans, d'une écluse maritime et de son chenal d'accès (troisième tranche d'une dépense totale estimée à 60,000,000 de francs) fr. 25,000,000 »	
	b) Construction de la partie du canal maritime comprise entre la tête amont de l'écluse du Kruisschans et la digue de Wilmarsdonck. 3,000,000 »	
	c) Construction d'un canal maritime et de murs de quai au nord d'Anvers, entre la digue de Wilmarsdonck et les bassins existants (troisième tranche d'une dépense totale estimée à 75 millions de francs). 15,000,000 »	
	d) Goulet de raccordement entre le canal maritime et les darses existantes. 11,000,000 »	
	e) Travaux de dérivation des Schijns au nord d'Anvers, y compris le siphon sous le canal de jonction. 700,000 »	69,700,000 »
	f) Travaux de dragage dans l'Escaut maritime 13,000,000 »	
	g) Travaux de dévasement de l'embarcadere flottant de Sainte-Anne 500,000 »	
	h) Dépenses diverses 1,150,000 »	
	i) Règlement du compte de l'entreprise des travaux de maçonnerie, de charpente et de pavage nécessaires à l'établissement de l'embarcadere flottant de Sainte-Anne. 350,000 »	
74	Travaux de démolition et de reconstruction du mur sud du chenal d'accès à l'écluse du Kattendijk	3,500,000 »
75	Canal de dérivation de la Lys : études, expropriations, travaux. — Subsidés.	970,000 »
76	Canal d'Ypres à l'Yser : études, expropriations et travaux.	180,000 »
77	Port d'Ostende : études, expropriations et travaux. — Construction d'un port de pêche.	13,660,000 »
78	Port de Blankenberghe : études, expropriations et travaux.	100,000 »
79	Port de Nieuport : études et travaux	500,000 »
80	Côte : études, expropriations et travaux	1,300,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Dender : studies, onteigeningen en werken	67
	Durme : studies, onteigeningen en werken.	68
	Vaart van Roeselaere naar de Leie : studies, onteigeningen en werken.	69
	Vaart van Roeselaere naar de zee : aanleg van een dok te Roeselaere, kosten van studies, aankoop van gronden.	70
	Vaart van Burght naar Sint-Gillis (Waes) : studies	71
	Vaart van Brussel naar den Rupel : studies en werken	72
	Haveninrichtingen te Antwerpen : studies, onteigeningen, werken en baggerwerken :	73
	a) Bouwen aan de Kruisschans, van een zeesluis en van haar toegangseul (derde schijf eener op 60,000,000 frank geraamde gezamenlijke uitgave . . fr. 25,000,000 »	
	b) Aanleg van het gedeelte van het zeekanaal, gelegen tusschen het bovenhoofd van de sluis der Kruisschans en den Wilmarsdonkschen dijk. 3,000,000 »	
	c) Aanleg van een zeekanaal en van kaaimuren benoorden Antwerpen tusschen den Wilmarsdonkschen dijk en de bestaande dokken (derde schijf eener op 75,000,000 frank geraamde gezamenlijke uitgave) 15,000,000 »	
	d) Verbindingsgeul tusschen het zeekanaal en de bestaande zijdokken 11,000,000 »	
	e) Werken tot verlegging der Schijns benoorden Antwerpen, met inbegrip van den grondduiker onder de verbindingsvaart . . . 700,000 »	
	f) Baggerwerken in de Zeeschelde 3,000,000 »	
	g) Ontslijking van den vlottenden steiger van Sint-Anneken . . . 500,000 »	
	h) Allerhande uitgaven 1,150,000 »	
	i) Regelen der rekening van de onderneming van het metselwerk, van hout- en van kasseiwerk, voor het inrichten van de drijvende aanlegplaats, te Sint-Anneken 350,000 »	
	Werken tot afbreking en heropbouw van den zuidermuur der toegangseul naar de zeesluis van den Kattendijk.	74
	Afleidingsvaart der Leie : studies, onteigeningen en werken. Toelagen	75
	Vaart van Ieperen naar den Yzer : studies, onteigeningen en werken	76
	Haven van Oostende : studies, onteigeningen en werken. — Aanleg van een visschershaven.	77
	Haven van Blankenberghe : studies, onteigeningen en werken.	78
	Haven van Nieuwpoort : studies en werken	79
	Kust : studies, onteigeningen en werken	80

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits.
		— Bedrag der credieten.
81	Évacuation des eaux des polders du nord des Flandres : subsides.	80,000 »
82	Matériaux de l'État : achat, gestion, frais de dépôt et divers	116,000 »
83	Gouvernement provincial, à Bruges : Erection d'échoppes provisoires sur le terrain vague de la rue Breydel	60,000 »
	TOTAL POUR LES TRAVAUX PUBLICS. fr.	179,230,600 »
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.		
SERVICE DES BATIMENTS MILITAIRES.		
84	Casernement de la première circonscription militaire	350,000 »
85	Casernement de la deuxième circonscription militaire.	1,622,000 »
86	Casernement de la troisième circonscription militaire	100,000 »
87	Construction de cuisines ainsi que d'installations diverses au camp de Beverloo.	500,000 »
88	Améliorations diverses au camp d'Elsenborn	500,000 »
89	Achèvement des installations de distribution d'eau dans les camps	500,000 »
90	École d'armes. Extensions diverses : terrains et bâtiments.	100,000 »
91	Construction de logements pour officiers et militaires subalternes mariés, spécialement dans les camps	150,000 »
92	Construction, aménagement ou acquisition pour les dépôts et parcs divisionnaires ainsi que pour les dépôts et parcs annexes	2,000,000 »
93	Acquisition de matériel de casernement pour meubler les nouveaux casernements : acquisition de matériel et aménagement d'installations pour parer aux dangers d'incendie	200,000 »
94	Acquisition, appropriation ou construction d'immeubles pour mess de garnison ou bureaux, y compris l'ameublement en gros mobilier et le matériel de casernement	100,000 »
95	Acquisition de terrains nécessaires pour le maintien et l'usage d'ouvrages défensifs allemands ainsi que pour des sites historiques de la guerre	50,000 »
SERVICE DES HOPITAUX.		
96	Achat de matériel de mobilisation pour le Service de santé	100,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Afvoer van het polderwater van Noord-Vlaanderen. Toelagen Bouwstoffen van den Staat : aankoop, beheer, kosten van berging en allerhande . . . Provinciaal Bestuur te Brugge: Oprichting van voorloopige kramen op den onbebouwen grond der Breydelstraat. TOTAAL VOOR DE OPENBARE WERKEN. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. DIENT DER MILITAIRE GEBOUWEN. Kazerneering in de eerste militaire omschrijving Kazerneering in de tweede militaire omschrijving. Kazerneering in de derde militaire omschrijving Bouwen van keukens, evenals van allerlei inrichtingen in het kamp van Beverloo . . Allerlei verbeteringen in het kamp van Elsenborn [Voltooien van de waterleidingen in de kampen Wapenschool. Allerlei vergrootingswerken : gronden en gebouwen Bouwen van woningen voor officieren en gehuwde lagere militairen, inzonderheid in de kampen. Bouw- en geschiktmakingswerken of aankopen voor de depots en parken der legerdivisies, evenals voor de bijdepots en bijparken. Aankoop van kazerneeringsmaterieel ter bemeubeling van de nieuwe kazernegebouwen ; aankoop van materieel en leggen van blusmaterieel. Aankopen, geschiktmaken of optrekken van gebouwen voor garnizoen-mess-lokalen of bureelen, de groote meubelstukken en het kazerneeringsmaterieel inbegrepen. Aankoop van gronden tot het in stand houden en ter aanwending van Duitsche verdedigingswerken, evenals van historische oorlogsplaatsen. DIENT DER HOSPITALEN. Aankoop van mobilisatie-materieel voor den Geneeskundigen Dienst	81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten.
SERVICE DE L'INTENDANCE.		
97	Agrandissement des bâtiments du magasin régional du couchage de Liège (atelier de couture, magasin de toileries, remise à charbon pour générateur de la buanderie)	60,000 »
98	Habillement des troupes : achat des effets et objets d'habillement et d'équipement nécessaires à la constitution de la réserve et des butins pour la mobilisation (1 ^{re} tranche)	6,000,000 »
SERVICE DES ÉTABLISSEMENTS DE L'ARTILLERIE.		
99	Édification de dépôts de munitions dans les bases	6,337,000 »
100	Fonderie royale de canons : complètement de l'artillerie de campagne, de l'artillerie lourde et des autos blindés.	3,225,000 »
101	Arsenal de construction : matériel anti-gaz, voitures diverses et harnais correspondants, ferrure de mobilisation.	2,500,000 »
102	Manufacture d'armes : complètement de l'armement portatif et des armes automatiques, matériel de tir, etc.	1,146,000 »
103	Atelier de fabrication de munitions : complètement des approvisionnements en munitions d'artillerie et d'infanterie	9,253,750 »
SERVICE TECHNIQUES DU GÉNIE.		
104	Constitution dans la base d'un parc de chemin de fer	100,000 »
105	Matériel de mobilisation du bataillon des pontonniers.	30,000 »
106	Acquisition de matériel de liaison et de transmission pour le corps de troupes de transmission	785,500 »
107	Acquisition de matériel pour le bataillon de projecteurs	265,000 »
108	Installations de troupes de transmission.	150,000 »
109	Complètement du matériel de guerre du régiment de chemin de fer	237,650 »
110	Complètement du matériel de guerre du parc du génie d'armée et du génie divisionnaire.	58,360 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
40,998,480 »	DIENST DER INTENDANTIE.	
	Vergrooting der gebouwen van het gewestelijk beddegoedmagazijn van Luik (naaiwerk- huis, magazijn voor linnengoed, koolhok voor den generator van het waschhuis.	97
	Kleeding der troepen : aankoop der noodige kleederen en kleedij- en uitrustingsvoor- werpen tot samenstelling van de reserve en van het mobilisatiegoed. (Eerste schijf.)	98
	DIENST DER ARTILLERIE-INRICHTINGEN.	
	Aanleggen van munitie-opslagplaatsen in de basissen.	99
	Koninklijke kanongierderij : aanvulling van de veldartillerie, de zware artillerie en de pantserauto's.	100
	Constructie-arsenaal : antigastoestellen, allerlei gerij en overeenkomstig paardentuig, mobilisatie-ijzer.	101
	Wapenfabriek : aanvulling van de draagbare bewapening en van de automatische wapenen, schietmaterieel, enz.	102
	Munitiefabriek : aanvulling van den artillerie- en infanterie-munitievoorraad.	103
	TECHNISCHE DIENSTEN DER GENIE.	
	Aanlegging in de basis van een spoorwegpark.	104
	Mobilisatie-materieel voor het bataljon pontonniers	105
	Aankoop van verbindings- en overseiningsmaterieel voor het seintroepenkorps.	106
	Aankoop van materieel voor het zoeklichtenbataljon.	107
	Inrichtingen voor de seintroepen	108
	Aanvulling van het krijgsmaterieel voor het spoorwegregiment.	109
	Aanvulling van het krijgsmaterieel voor het genie-park en voor de divisie-genie	110

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits.	— Bedrag der credieten.
DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.			
AÉRONAUTIQUE.			
111	Aérodromes : achat de terrains et travaux de casernement divers.	1,000,000	»
112	Participation de l'État dans la formation du capital de la Société anonyme belge d'exploitation de la navigation aérienne. (Art. 7 des statuts annexés à la loi du 26 avril 1923)	870,000	»
SERVICES DIVERS.			
113	Exécution des dispositifs de destruction d'ouvrages d'art.	160,000	»
114	Extension ou acquisition de plaines de manœuvres.	50,000	»
115	Voies stratégiques et voies de 0 ^m 6	118,200	»
116	Transformation des rampes mobiles d'embarquement.	30,020	»
117	Moyens matériels à réaliser pour améliorer et intensifier l'instruction des troupes	2,250,000	»
118	Acquisition de terrains d'assiette de tronçons de chemins de fer militaires construits par les Allemands et qu'il importe de conserver	100,000	»
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. . . fr.		40,998,480	»
MINISTÈRE DES FINANCES.			
119	Acquisition, construction, aménagement et ameublement de locaux pour les services dépendant de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.	1,000,000	»
120	Appropriation des terrains provenant du démantèlement des places fortes	100,000	»
121	Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'État ensuite de poursuites sur saisie exercée à sa requête	200,000	»
122	Construction, acquisition et aménagement de maisons pour les agents de la douane aux frontières et d'immeubles pour le service des contributions directes, des douanes et des accises ; réalisation de l'acquisition, par l'administration des contributions directes, douanes et accises, d'immeubles et meubles sous séquestre, pour lesquels l'État peut exercer un droit de rétention.	6,000,000	»

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG.)

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	LUCHTVAARTWEZEN. Vliegpleinen : aankoop van grond en allerlei kazerneeringswerken. 111 Aandeel van den Staat in het samenbrengen van het kapitaal der Naamlooze Belgische Maatschappij tot exploitatie der luchtscheepvaart (art. 7 der bij de wet van 26 April 1923 gevoegde statuten). 112 ALLERLEI DIENSTEN. Werken ter vernieling van kunstwerken 113 Vergrooting of aankoop van oefenpleinen 114 Strategische wegen en sporen van 0^m60 115 Verandering der losse laadperrons 116 Materieele middelen tot beter en spoediger troepenonderricht 117 Aankoop van grond waarop de Duitschers krijgsspoorbaanvakken hadden aangelegd en welke dienen behouden te blijven. 118 TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. MINISTERIE VAN FINANCIËN. Aankoop, aanbouw, inrichtingen en meubilerings van lokalen voor de diensten afhangende van het Beheer der Registratie en Domeinen. 119 Geschiedmaking van gronden voortkomende van de ontmanteling van versterkte plaatsen. 120 Aankoopprijs van onroerende goederen den Staat ten deel gevallen ingevolge vervolging en op in beslagnameing uitgeoefend op zijn verzoek. 121 Opbouwen, aankoop en geschiedmaking van huizen voor de agenten van het tolwezen aan de grenzen en van gelouwen voor de diensten van de rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen; verwezenlijking van den aankoop, door het beheer der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen, van onroerende goederen en meubelen onder sequester, waarop de Staat een recht van voorbehoud mag doen gelden. 122	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits.
		— Bedrag der credieten.
123	Avance du Trésor belge pour couvrir les dépenses d'occupation et d'administration des territoires du Ruanda et de l'Urundi.	1,200,000 »
124	Avance métropolitaine extraordinaire pour les dépenses coloniales en vue de l'outillage de la Colonie, des dépenses de souveraineté et des pensions aux fonctionnaires et agents de la Colonie (4 ^e avance)	15,000,000 »
125	Participation de l'État dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales d'habitations et logements à bon marché, agréées par la Société nationale (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919).	1,000,000 »
126	Fonds à mettre à la disposition de la Société nationale des habitations et logements à bon marché, au taux d'intérêt de 2 p. c. l'an, pour des avances à faire aux sociétés locales ou régionales agréées par la Société nationale (art. 10 de la loi du 11 octobre 1919) . .	100,000,000 »
127	Intérêts et annuités à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des avances consenties et à consentir par elle, pour compte de l'État, à la Société nationale des habitations et logements à bon marché.	3,960,000 »
128	Primes à allouer par l'État dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 14 août 1922, modifié par celui du 30 juillet 1923, ainsi que par l'arrêté royal du 12 février 1924, d'une part aux « personnes peu aisées » qui construisent une maison à bon marché pour leur usage personnel, d'autre part, à celles qui acquièrent une maison construite ou à construire soit par les sociétés agréées par la Société nationale des habitations et logements à bon marché ou par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, au moyen de leurs ressources propres, soit par les communes, les bureaux de bienfaisance et les hospices civils, ainsi que par la Société coopérative « Comptoir national des Matériaux », ayant son siège à Bruxelles	10,000,000 »
129	Prime compensatoire des droits d'enregistrement et de transcription à allouer, conformément à l'article 2 de la loi du 24 décembre 1923 contenant le Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1924 et dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 13 février 1924 pris en exécution de cette disposition, aux personnes peu aisées qui ont acquis ou acquerront, pour leur usage personnel, une maison construite ou à construire à l'intervention des Sociétés de construction agréées par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché ou par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite.	3,000,000 »
130	Intérêt et complément d'annuité à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des prêts à consentir par elle, en vue de la construction d'habitations à bon marché, à des sociétés de constructions d'habitations ouvrières, agréées sous le régime de la loi du 9 août 1889 (art. 11 de la loi du 11 octobre 1919), ainsi que du chef de la prime à accorder conformément à l'arrêté royal du 14 octobre 1922, sous forme de réduction, à concurrence de 25 p. c. de l'annuité couvrant le coût de toute maison vendue, aux sociétés bénéficiaires des prêts dont il s'agit ci-dessus, qui vendront leurs maisons individuelles dans les conditions fixées par ledit arrêté royal	100,000 »
131	Somme à verser au Fonds spécial d'amortissement des avances faites à l'État par la Banque Nationale de Belgique en vue du retrait des monnaies allemandes, conformément à l'article 2, 3 ^e , de la loi du 10 août 1923 (crédit non limitatif)	50,000,000 »
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES FINANCES fr.		191,560,000 »

BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
191,560,000 »	Voorschot van de Belgische Schatkist om de uitgaven van bezetting en beheer der grondgebieden Ruanda en Urundi te dekken.	123
	Buitengewoon voorschot van het moederland voor de koloniale uitgaven ter toerusting van de Kolonie, voor de uitgaven van souvereiniteit en voor de pensioenen aan de ambtenaars en agenten der Kolonie (4 ^e voorschot).	124
	Deelneming van den Staat in het samenstellen van het kapitaal der plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor goedkope woningen en woonvertrekken, aangenomen door de Nationale Maatschappij (art. 7 der wet van 11 October 1919).	125
	Gelden ter beschikking te stellen van de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken, tegen een jaarlijkschen interest van 2 t. h., om voorschotten te kunnen verleen aan de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen door de Nationale Maatschappij aangenomen (art. 10 der wet van 11 October 1919).	126
	Interesten en annuïteiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat aan de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken, toegestane en toe te staan voorschotten.	127
	Premies door den Staat te verleen onder de voorwaarden bepaald bij het koninklijk besluit van 14 Augustus 1922, gewijzigd bij die van 30 Juli 1923 en van 12 Februari 1924, enerzijds aan de minvermogende personen die een goedkoop huis voor eigen gebruik bouwen, anderzijds aan die minvermogenden, die een huis koopen dat gebouwd werd of zal gebouwd worden ofwel door de maatschappijen aangenomen door de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken of door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, door middel hunner eigen inkomsten, ofwel door de gemeenten, de weldadigheidsbureelen, de burgerlijke godshuizen, alsmede door de samenwerkende maatschappij « Comptoir national des Matériaux » waarvan de zetel te Brussel gevestigd is.	128
	Premie tot compensatie van de registratie- en overschrijvingsrechten, overeenkomstig artikel 2 der wet van 24 December 1923, houdende de Begrooting van 's Lands Middelen over het diensjaar 1924 en onder de voorwaarden van het koninklijk besluit van 13 Februari 1924, getroffen ter uitvoering van laatstgemelde beschikking, te verleen aan de minvermogenden die voor eigen gebruik gekocht hebben of zullen koopen, een huis dat gebouwd werd of zal gebouwd worden door bemiddeling van de Bouwmaatschappijen, welke aangenomen zijn door de Nationale Maatschappij, voor goedkope woningen en woonvertrekken of door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas.	129
	Interest en aanvullende annuïteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, uit hoofde van leeningen door haar, met het oog op den aanbouw van goedkope woningen, toe te staan aan onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen maatschappijen voor aanbouw van werkmanswoningen (art. 11 der wet van 11 October 1919), evenals der premie te verleen, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 14 October 1922, onder vorm van vermindering, ten beloope van 25 t. h., der annuïteit welke den kostprijs van elk verkocht huis dekt aan de maatschappijen aan dewelke de leeningen, waarvan sprake hierboven, verstrekt worden en die hunne individuele huizen verkoopen onder de bij gemeld Koninklijk besluit bepaalde voorwaarden.	130
	Som overeenkomstig artikel 2, 3 ^e der wet van 10 Augustus 1923 te storten aan het bijzonder Fonds ter aflossing der voorschotten door de Nationale Bank van België, met het oog op de intrekking van het Duitsche geld aan den Staat gedaan (onbepaald crediet).	131
	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.	

**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1924**

TABLEAU II

RECETTES EXTRAORDINAIRES

**BEGROOTING VAN DE BUITENGEWONE ONTVANGSTEN
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1924**

TABEL II

BUITENGEWONE ONTVANGSTEN

TABLEAU II. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.

ADMINISTRATION.	Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article.	
ENREGIS- TREMENT ET DOMAINES.	1	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles	3,200,000	»
	2	Prix de vente de terrains disponibles par suite du démantèlement de places fortes	200,000	»
	3	Prix de vente d'immeubles échus à l'État ensuite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	400,000	»
	4	Amortissement d'obligations de sociétés d'armement maritime . .	264,500	»
TRÉSORÉ- RIE, ETC.	5	Subsides offerts à l'État pour construction, entretien et amélioration de routes	500,000	»
	6	Produit des prestations et cessions faites contre remboursement par le service des établissements d'artillerie	775,000	»
	7	Recettes diverses	9,748,905	»
TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES . . fr .			15,088,405	»

TABEL II. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.

TOTAL. — TOTAAL.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.	BESTUREN.
15,088.405	Opbrengst van buitengewone vervreemding van onroerende goederen .	1	REGISTRA- TIE EN DOMEINEN.
	Verkoop prijs van gronden, beschikbaar ten gevolge van de slooping van vestingen.	2	
	Verkoop prijs van onroerende goederen den Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op inbeslagneming uitgeoefend op zijn verzoek.	3	
	Aflossing van obligatiën van vennootschappen voor zeereederij. . .	4	THESAU- RIE, ENZ.
	Toelagen den Staat aangeboden voor aanleggen, onderhoud en verbetering van wegen.	5	
	Opbrengst der prestaties en afstanden gedaan tegen terugbetaling door den dienst der artillerienrichtingen.	6	
	Verschillende ontvangsten	7	
	TOTAAL VAN DE BUITENGEWONE ONTVANGSTEN. . . fr.		